

CZ Návod k použití | **Kávovar**

NKC9N8T

NKC9N8B

TC9NK8T

TC9NK8B

CK9100T

CK9100B

PSC9000T

PSC9000B



Vítejte v AEG! Děkujeme, že jste si vybrali jeden z našich výrobků.



Tipy pro uživatele, informace o řešení problémů, podporu a opravy naleznete na adrese:
aeg.com/support

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. POPIS VÝROBKU.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	8
6. KAŽDODENNÍ POUŽITÍ	8
7. ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ	11
8. ODVÁPNĚNÍ	12
9. NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY	12
10. ZMĚKČOVACÍ FILTR.....	12
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	13
12. OTÁZKY TÝKAJÍCÍ SE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	13
13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	13
14. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI.....	13
15. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	15

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím kávovaru si pečlivě přečtěte přiložené pokyny. Výrobce nenese zodpovědnost jestliže nesprávná instalace a použití způsobí zranění a škody. Návod k použití si vždy uschovejte spolu s přístrojem pro budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Kávovar není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod řádným dohledem nebo pokud nebyly poučeny o bezpečném používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem a musí být zaručeno, že si s kávovarem nehrají.
- Pouze pro evropské trhy:
- Tento kávovar mohou používat děti od 8 let za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném po-

užívání kávovaru a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimku lze učinit, jestliže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem. Uchovávejte kávovar a jeho kabel mimo dosah dětí ve věku do 8 let.

- Děti si nesmí s kávovarem hrát.

1.2 Obecná bezpečnost

- Určené použití: tento kávovar je navržen a vyvinut k přípravě nápojů na bázi mléka, kávy a horké vody. Jakékoliv jiné použití je pokládáno za nepřípustné a tedy nebezpečné. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím kávovaru.
- Povrch topného tělesa zůstane horký i po použití a v závislosti na použití může vnější část kávovaru uchovat teplo i několik minut.
- Všechny komponenty důkladně očistěte, zejména se věnujte částem, které přišly do kontaktu s kávou a mlékem.
- Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti, které nejsou pod dohledem.
- Nikdy neponořujte kávovar do vody.
- **UPOZORNĚNÍ:** Aby se předešlo poškození kávovaru, při čištění nepoužívejte alkalické čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík a jemný čisticí prostředek.
- Tento kávovar je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití: v prostředí používaném jako kuchyně v obchodech, v kancelářích a v jiných pracovních prostorách, na ekofarmách, hosty v hotelech, v motelech a v jiných ubytovacích zařízeních.
- V případě poškození zástrčky nebo napájecího kabelu je nechte vyměnit výhradně zákaznickým servisem; předejdete tak možným rizikům.
- Kávovary s odnímatelným kabelem: vyvarujte se rozstříknutí vody na konektor napájecího kabelu nebo port v zadní části zařízení.

- **VAROVÁNÍ:** Modely se skleněnými povrchy: v případě, že je povrch prasklý, kávovar nepoužívejte.
- Pouze pro evropské trhy:
- Kávovary mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání kávovaru a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Když kávovar nepoužíváte a před čištěním jej vždy odpojte.



Povrchy označené tímto symbolem se během používání zahřívají (tento symbol je přítomen pouze u některých modelů).

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento přístroj smí instalovat pouze kvalifikovaný personál.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod.

- Tento návod pečlivě uschovejte
- Nedodržení těchto pokynů může vést k popálení nebo poškození přístroje.
- Nikdy se přístroje nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Ujistěte se, zda je zásuvka elektrického proudu vždy volně přístupná, aby se v případě potřeby přístroj dal z ní vytáhnout.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout ze zásuvky, uchopte ji a táhněte za ni.
- Nikdy netahejte za přívodní kabel, protože by se mohl poškodit.
- Chcete-li přístroj zcela odpojit, přepněte hlavní vypínač (A1) na boku přístroje do polohy 0.
- Pokud je přístroj vadný, nepokoušejte se o opravu.
- Přístroj vypněte pomocí hlavního vypínače (A1), vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na zákaznický servis.
- Všechny obaly (plastové sáčky) uchovávejte mimo dosah dětí.

- Instalujte přístroj podle pokynů uvedených v návodu, abyste se ujistili, že při vyjmutí z rámu nedojde k vylití.
- Přístroj je vybaven chladicím ventilátorem. Ten se spouští vždy při výdeji kávy, páry nebo horké vody. Po několika minutách se automaticky vypne.

Vhodné typy kabelů pro instalaci nebo výměnu:

H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90)

Velikost kabelu zjistíte podle celkového výkonu uvedeného na výrobním štítku. Lze také nahlédnout do jiné tabulky:

Celkový výkon (W)	Velikost kabelu (mm ²)
maximálně 2300	3 x 1

2.2 Elektrické připojení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

- Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku na boku přístroje. Připojte kávovar pouze k řádně instalované a uzemněné zásuvce s minimálním proudem 10 A.

V případě, že zásuvka a zástrčka přístroje nejsou kompatibilní, je třeba vyměnit zástrčku za odpovídající typ; tato výměna musí být provedena pouze kvalifikovaným odborníkem. Postupujte podle bezpečnostních směrnic a během instalace používejte jednopólový vypínač s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm.

Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabely.

- Napájení musí obsahovat bezpečnostní odpojovače v souladu s předpisy platnými v zemi instalace.

2.3 Používání přístroje



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.

- Během používání přístroj produkuje horkou vodu a páru. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou nebo neopařili horkou párou. Používejte rukojeti a držadla.
- Neuchopujte kávovar, když je mimo rám. Nepokládejte na kávovar nádoby s hořlavými nebo žiravými kapalinami nebo materiály, ani když jsou vyjmuty, ani když jsou vloženy. Příslušenství potřebné k přípravě kávy (například odměrku) umístěte do speciálního pouzdra. Nepokládejte na kávovar objemné nebo nestabilní předměty, které by mu mohly zabránit v pohybu. Nedovolte dětem a zvířatům, aby se zastavovaly nebo zdržovaly v blízkosti přístroje, když je vyjmut z rámu. Nepoužívejte kávovar, pokud je vyjmut z rámu. Nenechávejte kávovar mimo rám, pokud to není nezbytně nutné.
- Nepoužívejte kávovar, pokud byl vyjmut z rámu. Před vyjmutím kávovaru zkontrolujte, zda je vypnutý. Výjimkou je regulace kávomlýnku, kterou je nutné provádět, když je přístroj vytažený (viz odstavec „Nastavení mlýnku na kávu“).
- Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené příslušenství a náhradní díly.

- Tento kávovar je navržen a vyvinut k přípravě kávy a horkých nápojů.

Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné.

Tento kávovar není vhodný pro komerční použití.

Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím kávovaru.

Tento kávovar je možno zabudovat nad vestavěnou troubu, pokud je na zadní stěně vybavená chladicím ventilátorem (maximální výkon mikrovlnné trouby: 3 kW).

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

2.4 Údržba a čištění



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění, požáru nebo poškození kávovaru.

- Před údržbou přístroj vždy vypněte.
- Přístroj čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. Používejte pouze neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, abrazivní čisticí podložky, rozpouštědla ani kovové předměty.
- Spotřebič nesmí být ponořen do vody (EN/IEC 60335-2-15).

2.5 Asistenční servis

- V případě opravy kávovaru se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

2.6 Likvidaci



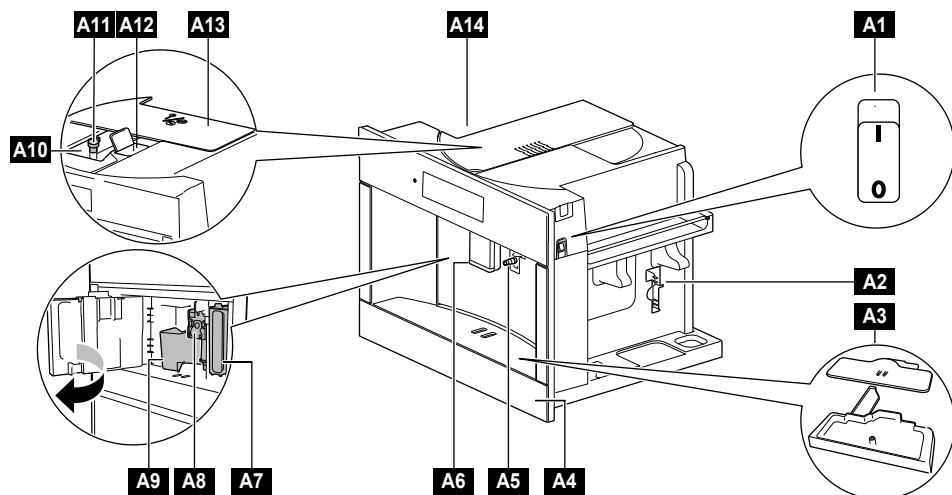
VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení.

- Odpojte kávovar od elektrické sítě.
- Odstraňte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a řádně jej zlikvidujte.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Obecný přehled



A1 Hlavní vypínač

A2 Příhrádka na příslušenství (levá/pravá)

A3 Odkapávací miska

A4 Spodní přední panel

A5 Připojovací tryska horké vody/páry

A6 Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)

A7 Vyjímatelná nádržka na vodu

A8 Spařovací jednotka

A9 Zásobník na kávové sedliny

A10 Zásobník na zrnkovou kávu

A11 Kolečko pro nastavení hrubosti mletí

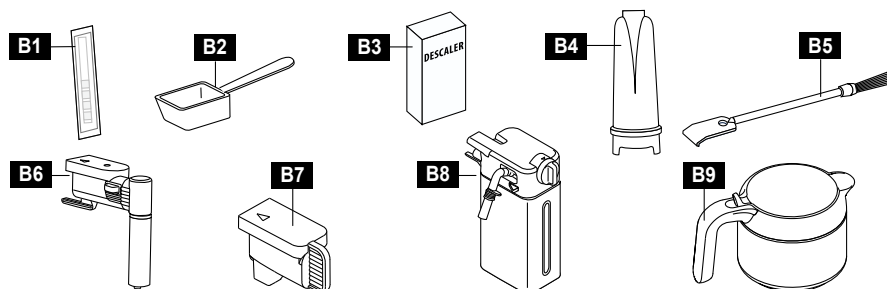
A12 Násypka pro mletí kávy

A13 Otočné víko

A14 Ohřívač šálku (vlevo)

Průměrná teplota 35 °C při zapnuté funkci ohřívače šálků
a automatickém vypnutí nastaveném na nejméně 2 hodiny

3.2 Příslušenství



B1 Indikátorový papírek „Test tvrdosti vody“ (**)

B2 Odměrka mleté kávy

B3 Odvápňovač *

B4 Změkčovací filtr *

B5 Čisticí kartáček

B6 Dávkovač horké vody/páry

B7 Kryt trysky

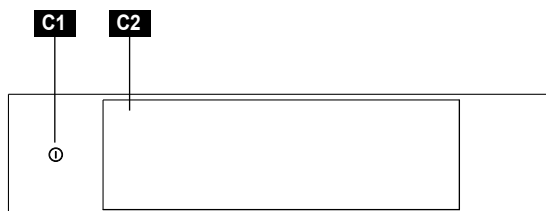
B8 Nádobka na mléko

B9 Konvička na kávu *

(*) K dispozici pouze pro některé modely

(**) K dispozici uvnitř Rychlonávodu

4. OVLÁDACÍ PANEL



Tlačítka	Funkce	Popis
C1 ①	ON/STAND-BY	Zapnutí a vypnutí kávovaru. Podržením tohoto tlačítka (3 s) vypnete topná tělesa.
C2	DISPLEJ	Zobrazí aktuální nastavení kávovaru. Klepněte pro zapnutí displeje, když je v režimu „Připraveno k použití“.

Stisknutí	Pohyb	Přidržení
Dotkněte se povrchu špičkou prstu.	Posouvejte špičku prstu po povrchu	Dotýkejte se povrchu po dobu 3 sekund

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

1. Čištění přístroje před prvním použitím



Viz kapitola „Údržba a čištění“.

2. Připojení přístroje

Připojte přístroj k elektrické síti a zapněte hlavní vypínač. **A1**

3. Připravte, opláchněte a ohřejte

Postupujte podle pokynů na displeji.

6. KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA O SPOTŘEBĚ ENERGIE

Aby byly splněny požadavky na spotřebu energie, je kávovar z výroby nastaven tak, aby zůstal v režimu Připraveno k použití po dobu 30 minut.

Během této doby jsou topná tělesa zapnutá a přístroj je připraven k použití.

V nastavení je možné nastavit kratší nebo delší dobu pro funkci „Uchovat teplé“ (Připraveno k použití).

Když je přístroj zapnutý a není v režimu Připraveno k použití, spustí se automatický cyklus předehřívání a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití až po dokončení tohoto cyklu.

Nastavení každého nápoje lze přizpůsobit a uložit do oblíbených položek.

6.1 Nastavení požadovaného nápoje

Nápoje



Ristretto

Krátká dávka Espresso připravená z poloviny vody oproti standardnímu Espresso. Ideální pro ty, kteří chtějí ještě výraznější chuť Espresso



Espresso

Klasická italská káva. Plná chuť, koncentrovaná, podávaná v malých šálcích

Nápoje



Espresso Lungo

Větší dávka Espresso. Stále plné chuti a podávané v malých šálcích



Café Crème

Dávka Espresso, která je více než dvakrát větší než standardní dávka. Vyrobeno z většího množství mleté kávy s důkladným předspařením pro extra aroma



Long Coffee

Káva, která v sobě spojuje filtrovanou chuť a cremu. Připravuje se delší dobu než standardní Espresso. Ostřejší chuť než u kávy Americano



Americano

Americano kombinuje chuť Espresso s přidáním vody pro nabídnutí síly filtrované kávy. Ideální pro ty, kteří chtějí plný hrnek kávy



Espresso Macchiato

Nápoj s výraznou chutí s jedinou dávkou Espresso, lehce zjemněný malým množstvím napařeného mléka



Macchiato

Long Coffee připravené s prodlouženou dobou spaření. Síla filtru, ale ostřejší chuť než u kávy Americano, mírně zjemněná malým množstvím mléka v páře



Cappuccino

Středně velká káva připravená z jedné dávky Espresso, horkého mléka a vrstvy husté pěny na povrchu



Cappuccino Plus

Větší než standardní cappuccino, s dvojitou dávkou Espresso, horkým mlékem a vrstvou husté pěny na povrchu



Latte Macchiato

Jedna dávka Espresso namíchaná s napařeným mlékem pro přípravu středního šálku kávy, se střední úrovní pěny na povrchu

Nápoje



Flat White

Dvojitá dávka Ristretta s výraznou chutí v kombinaci s napařeným mlékem a sametovou pěnou na povrchu



Caffè Latte

Jedna dávka Espresso namíchaná s horkým mlékem pro jemný a delikátní nápoj. Zakončeno jen malým nádechem pěny



Horká voda

Horká voda pro vaše oblíbené čaje



Horké mléko

Horké mléko s úrovní pěny dle vašeho výběru



Pára

Program pro přípravu páry umožňuje spařit mléko do dokonalé konzistence pro několik šálků kávy najednou. Pro hustší pěnu použijte chlazené mléko. Po použití vždy vyčistěte dávkovač



Konvice

Program s konvicí je ideální pro obsluhu více hostů najednou. Připraví až šest šálků vaší oblíbené kávy

6.2 Příprava kávy



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte zelená, karamelizovaná nebo slazená kávová zrna, neboť se mohou v mlýnu na kávu zaseknout a zničit ho.

1. Umístěte šálek (nebo dva šálky) pod dávkovač kávy **A6**
2. Sklopte dávkovač kávy do šálku. Díky tomu bude káva krémovější;
3. Zvolte požadovanou kávu: Ristretto, Espresso, Espresso Lungo, Café Crème, Long Coffee, Americano.



4. U některých nápojů je možné přizpůsobit aroma, množství kávy a počet šálků.



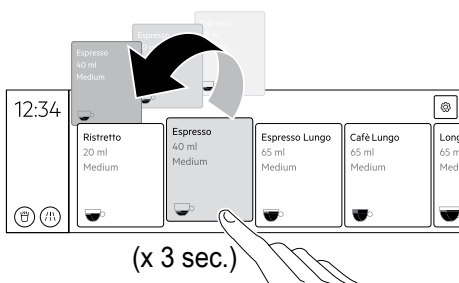
5. Stiskněte „START“ pro spuštění nalévání nápoje.

Stiskněte ikonu ⓘ pro informace o zvoleném nápoji



Nápoje si můžete objednat podle vlastních preferencí:

stiskněte a podržte 3 sekundy kartu nápoje, který chcete přesunout. Jakmile se karta nadzdvihne, přetáhněte ji na požadované místo. Chcete-li obnovit pořadí nápojů, zvolte „Nastavení“, „Servis“ a poté „Reset pořadí nápojů“.



6.3 Nastavení mlýnku na kávu



UPOZORNĚNÍ

Zvolte kávový nápoj s extra silným aroma a během mletí otáčejte kolečkem pro nastavení hrubosti mletí (zvuk mletí).

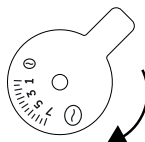


VAROVÁNÍ!

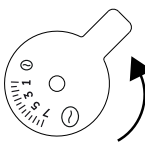
Před změnou stupně mletí počkejte 300 nápojů

Pozice tlačítka

Doporučeno pro...



Otáčejte ve směru hodinových ručiček (vysoké číslo/hrubé mletí) pro méně hustou cremu. Otáčejte pouze o jedno cvaknutí na výdej, když kávovar mele (zvuk mletí).

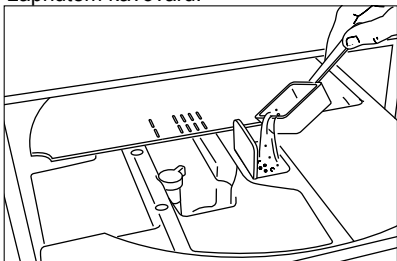


Otáčejte proti směru hodinových ručiček (nejnižší číslo/nejjemnější mletí) pro hustší cremu. Otáčejte pouze o jedno cvaknutí na výdej, když kávovar mele (zvuk mletí).

Pokud se na displeji zobrazí zpráva „Stupeň mletí je příliš jemný. Nastavte stupeň mletí na hrubší“ a káva se nevydává, otočte voličem o 1 nebo 2 cvaknutí ve směru hodinových ručiček. Pro posouzení nově provedeného nastavení může být nutné připravit alespoň 2 nápoje.

6.4 Mletá káva

1. Přidejte odměrku mleté kávy pouze při zapnutém kávovaru.



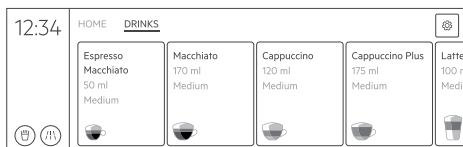
2. Vyberte požadovaný nápoj (např. Espresso).
3. Stiskněte „Aroma“, poté „Mletá káva“ a stiskněte tlačítko „OK“.
4. Stiskněte ikonu „START“. Spustí se příprava.

Ne všechny nápoje mají možnost Mletá káva.

6.5 Automatická příprava nápojů s mlékem

i Pro ideální napěnění se doporučuje používat polotučné mléko o teplotě nižší než 5 °C.

1. Odstraňte dávkovač horké vody/páry **B6**.
2. Naplňte nádobku na mléko **B8** dostatečným množstvím mléka, aniž byste překročili hladinu MAX vyznačenou na nádobce.
3. Zasuňte nádobku na mléko **B8** do připojovací trysky páry **A5**, dokud se neozve zvukový signál.
4. Umístěte šálek pod dávkovače kávy.
5. Zvolte požadovaný nápoj s mlékem: Espresso Macchiato, Macchiato, Cappuccino, Cappuccino Plus, Latte Macchiato, Flat white, Caffè Latte, Horké mléko.



6. Stiskněte ikonu „START“. Spustí se příprava.

Otočte kolečkem pro nastavení pěny na víku nádobky na mléko a nastavte úroveň napěnění:

Pozice tlačítka	Doporučeno pro...
Bez pěny	Caffè Latte / Horké mléko
Malé množství pěny	Latte Macchiato
Velké množství pěny	Cappuccino / Horké mléko (napěněné mléko)

6.6 Příprava nápojů s mlékem s dávkovačem páry.

1. Zasuňte dávkovač páry **B6** na připojovací trysku páry **A5** a zvolte funkci „Pára“ na displeji.
2. Stiskněte „START“ pro spuštění výdeje.

6.7 Automatický start

„Automatický start“ lze aktivovat tak, aby se kávovar automaticky spustil a byl připraven k použití v určitou dobu (například ráno) k okamžité přípravě kávy.

6.8 Uchovat teplé

Kávovar lze naprogramovat tak, aby zůstal v režimu Připraveno k použití po dobu od 15 minut do 3 hodin. V „Nastavení“, „Nastavit“ a následně „Uchovat teplé“ je možné nastavit preferovanou dobu.

Během této doby je kávovar stále připraven k použití a topná tělesa zůstávají zapnutá. Výchozí časové nastavení je 30 minut.

7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



Čištění kávovaru

Chcete-li kávovar vyčistit, zvolte „Nastavení“ , „Údržba“ a nakonec „Čištění kávovaru“. Postupujte podle pokynů na displeji. Následující části přístroje je třeba pravidelně čistit a nechat vyschnout: nádobu na mletou kávu, odkapávací misku, nádržku na vodu a ústí dávkovače kávy. Použijte měkký hadřík, horkou vodu a jemný čistící prostředek. Žádnou z těchto součástí kávovaru nelze mýt v myčce nádobí. K čištění kávovaru nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čistící prostředky nebo alkohol. Pravidelně kontrolujte, zda není násypka na mletou kávu ucpaná. V případě potřeby odstraňte nánosy kávy dodaným kartáčkem.

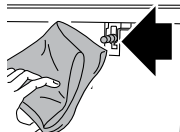


Spařovač

Spařovací jednotku **A8** lze odstranit pouze tehdy, když je přístroj vypnutý (a není ve stavu Připraveno k použití), a to stisknutím tlačítka „ON/Stand-by“  na 3 sekundy. Stiskněte obě barevná uvolňovací tlačítka směrem dovnitř a současně vytáhněte spařovací jednotku ven. K čištění spařovací jednotky nepoužívejte čistící prostředky. Ty by odstranily mazivo nanesené uvnitř pístu. Namočte spařovací jednotku do vody asi na 5 minut a poté ji opláchněte. **NEDÁVEJTE SPAŘOVACÍ JEDNOTKU DO MYČKY NÁDOBÍ.**

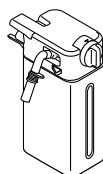
Vyplachování

Pokud kávovar nepoužíváte déle než 3-4 dny, doporučujeme před dalším použitím kávovar zapnout a spustit 2-3 cykly vyplachování stisknutím tlačítka „Vyplachování“  na obrazovce Home nebo zvolit „Nastavení“, „Údržba“ a „Vyplachování“.



Připojovací tryska horké vody/páry

Po každé přípravě mléka je třeba očistit připojovací trysku horké vody/páry **A5** čistým hadříkem, aby se z těsnění odstranily zbytky mléka.



Nádobka na mléko

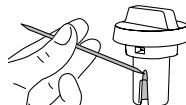
Pro vyčištění nádoby na mléko **B8** vyberte „Údržba“, „Průvodce čištěním“ a nakonec „Čištění nádoby NA Mléko“. Postupujte podle pokynů na displeji.



myčka nádobí



Ujistěte se, že v zářezech pod voličem nezůstaly žádné zbytky mléka. V případě potřeby drážku knoflíku vyškrábejte párátkem.



Odkapávací miska a zásobník na kávové sedliny



myčka nádobí



8. ODVÁPNĚNÍ

Přístroj je navržen tak, aby rozpoznal, kdy je nutné provést odvápnění. Chcete-li sami spustit postup odvápnění, postupujte následovně:

1. Odstraňte změkčovací filtr **B4** z nádrčky na vodu **A7** (pokud byl předtím vložen)
2. Zvolte „Nastavení“ 
3. Zvolte „Údržba“

4. Zvolte „Odvápnění“ a postupujte podle pokynů na displeji.
Cyklus odvápnění nelze zrušit, ale pouze dočasně přerušit stisknutím „STOP“.

Používejte pouze odvápnovací prostředek autorizovaný výrobcem.
Internetový obchod AEG: www.aeg.com/shop

9. NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY

Přístroj je ve výchozím nastavení nastaven na tvrdost vody 4. Nastavení přístroje lze měnit podle účinné tvrdosti vody v různých oblastech, čímž se snižuje frekvence odvápnění.

9.1 Měření tvrdosti vody

1. Vyjměte testovací papírek „Test tvrdosti vody“ **B1** (je součástí Rychlonávodu) z jeho obalu.
2. Papírek ponořte na jednu sekundu do sklenice vody.

3. Papírek z vody vyjměte a lehce protřepjte. Po uplynutí zhruba jedné minuty se zobrazí červené čtverečky 1, 2, 3 nebo 4, v závislosti na tvrdosti vody. Každý čtvereček odpovídá jedné úrovni.

9.2 Nastavení tvrdosti vody

1. Zvolte „Nastavení“ , „Nastavit“.
2. Zvolte „Tvrdost Vody“ a nastavte požadovaný stupeň od 1 do 4 (stupeň 1 = měkká voda; stupeň 4 = velmi tvrdá voda).

Přístroj je nyní přeprogramovaný s novým nastavením tvrdosti vody.

10. ZMĚKČOVAČ

Některé modely mají vodní změkčovací filtr **B4**. Pokud tomu tak ve vašem případě není, doporučujeme, abyste si ho zakoupili od zákaznického servisu. Životnost filtru je při běžném používání stroje zhruba 2 měsíce. Pokud je kávovar ponechán nepoužíván s nainstalovaným filtrem, vydrží maximálně 3 týdny.

10.1 Instalace filtru

1. Vyjměte filtr z jeho obalu.
2. Zvolte „Nastavení“ .
3. Zvolte „Údržba“.
4. Zvolte „Instalace vodního filtru“ a postupujte podle pokynů na displeji.

10.2 Odstranění filtru

1. Zvolte „Nastavení“ .
2. Zvolte „Údržba“.
3. Zvolte „Odstranit vodní změkčovací filtr“ a postupujte podle pokynů na displeji.

10.3 Výměna změkčovacího filtru

1. Zvolte „Nastavení“ .
2. Zvolte „Údržba“.
3. Zvolte „Výměna vodního filtru“ a postupujte podle pokynů na displeji.

Používejte pouze vodní filtr schválený výrobcem:

Internetový obchod AEG: www.aeg.com/shop.
kód **9029798726 M3BICF200**

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 220 - 240 V~ 50/-60 Hz max. 10A
Příkon: 1350W
Tlak: 15 bar
Kapacita nádržky
na vodu: 2,5 litrů
Velikost: DxVxŠ: 594x454x412mm
Hmotnost: 20 kg



Tento kávovar je v souladu s nařízením ES 1935/2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

12. OTÁZKY TÝKAJÍCÍ SE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály se symbolem . Obaly odložte do příslušných kontejnerů a recyklujte je. Pomozte chránit životní prostředí a lidské zdraví recyklací odpadu z elektrických a elektro-nických spotřebičů.

Spotřebiče označené tímto symbolem  nevyhazujte do domovního odpadu. Výrobek odevzdejte do místního recyklačního zařízení nebo se obraťte na obecní úřad.

13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

13.1 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby potřebné k dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie při vypnutém výrobku	0 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu se zapnutým displejem	0,8 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu s vypnutým displejem	0,5 W
Doba potřebná k automatickému přechodu spotřebiče do příslušného režimu nízké spotřeby	29 min

14. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

Zobrazená zpráva	Možná příčina	Náprava
VYPŘÁZDNĚTE ZÁSOBNÍK SEDLINY	Zásobník na sedliny je plný.	Vyprázdňte zásobník na kávové sedliny, vyčistěte jej a zasuňte zpět. DŮLEŽITÉ: zásobník nemusí být plný. Jedná se o běžnou zprávu o čištění, která po určité době zabraňuje tvorbě plísni.
VLOŽTE ZÁSOBNÍK SEDLINY	Zásobník na kávové sedliny není správně vložený.	Vložte po čištění správně zásobník na kávové sedliny.

Zobrazená zpráva	Možná příčina	Náprava
NASYPTE MLETOU KÁVU NEBO VYČISTĚTE VEDENÍ KÁVY	Byla zvolena funkce mleté kávy, ale do násypky nebyla nasypána žádná mletá káva. Násypka na mletou kávu je ucpaná.	Nasypte mletou kávu do násypky a výdej zopakujte Vyprázdněte násypku pomocí kartáčku.
PŘÍLIŠ JEMNÉ MLETÍ. NASTAVTE STUPEŇ MLETÍ	Mletí je příliš jemné a káva se připravuje velmi pomalu nebo vůbec. Pokud je přítomen změkčovací filtr, mohla se uvnitř okruhu vytvořit vzduchová bublina, která brání výdeji vody.	Zopakujte přípravu kávy a kolečko pro nastavení mletí otočte o jedno kliknutí ve směru hodinových ručiček „13“ zatímco je kávovar v provozu. Pokud je po přípravě alespoň dvou káv výdej stále příliš pomalý, zopakujte postup korekce otočením voliče nastavení mletí o další cvaknutí, dokud nebude výdej správný. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte, zda je nádržka na vodu správně zasunutá. Ústí dávkovače horké vody/páry zasuňte do kávovaru a aktivujte proudění vody, dokud nebude proudění vody pravidelné. Zkontrolujte, zda je filtr správně nainstalován (viz Rychlonávod)
PŘÍLIŠ MNOHO MLETÉ KÁVY. SNIŽTE MNOŽSTVÍ NEBO ZVOLTE JEMNĚJŠÍ CHUŤ	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Vyberte jemnější chuť nebo snižte množství mleté kávy (maximálně 1 odměrka).
ZASUŇTE JEDNOTKU SPAŘOVAČE	Spařovací jednotka není správně umístěna	Zasuňte jednotku spařovače správně po čištění.
DOBA NA ODVÁPNĚNÍ. ODVÁPNĚNÍ JE NUTNÉ, ABY BYLO MOŽNÉ POKRAČOVAT V PŘÍPRAVĚ NÁPOJŮ.	Je nezbytné přístroj odvápnit.	Postupujte podle pokynů a postupu na displeji
DOBA NA ODVÁPNĚNÍ. ODVÁPNĚNÍ ODSTRAŇUJE USAZENINY VODNÍHO KAMENE. PŘED POVINNÝM ODVÁPNĚNÍM MŮŽETE PŘIPRAVIT ## NÁPOJŮ	Je nezbytné přístroj odvápnit.	Zvolte „TEĎ“ pro vstup do funkce odvápnění a postupujte podle pokynů na displeji.
VYMĚŇTE VODNÍ FILTR. ZLEPŠETE KVALITU VODY VÝMĚNOU STARÉHO VODNÍHO FILTRU.	Změkčovací filtr je opotřebovaný.	Zvolte „TEĎ“ pro vstup do funkce Výměna vodního filtru a postupujte podle pokynů na displeji.
VYSKYTLA SE CHYBA. OBRAŤTE SE PROSÍM NA TECHNICKOU ASISTENČNÍ SLUŽBU	Vnitřek kávovaru je velmi znečištěný.	Důkladně vyčistěte vnitřek kávovaru, jak je popsáno v části „Čištění kávovaru“. Pokud se zpráva zobrazuje i po vyčištění, kontaktujte zákaznický servis.
ULOŽTE NÁDOBKU NA MLÉKO DO LEDNICE	Nádobka na mléko byla v přístroji více než 20 minut	Vyjměte nádobku na mléko z přístroje a vložte ji do chladničky.
NASAĎTE TRYSKU NA NÁDOBKU NA MLÉKO	První požadavek na nápoj s mlékem	Postupujte podle pokynů na displeji

15. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

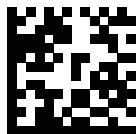
Problém	Možná příčina	Náprava
Káva není horká.	Je nastavená nízká teplota kávy.	Zvyšte teplotu kávy v nastavení.
	Šálky nejsou předehřáté.	Ohřev šálků horkou vodou: zvolte „Vyplachování“ (M) nebo zvolte „Nastavení“, [☼] „Údržba“ a poté „Vyplachování“. Vodu vylijte a šálky pečlivě osušte.
	Kávovar vychladl, protože od poslední přípravy kávy uplynula určitá doba.	Ohřev dávkovačů kávy spuštěním vyplachování: zvolte „Vyplachování“ (M) nebo zvolte „Nastavení“, [☼] „Údržba“ a poté „Vyplachování“.
	Přístroj vyžaduje odvápnění	Postupujte podle popisu v části „Odvápnění“. Poté zkontrolujte tvrdost vody („Měření tvrdosti vody“) a zkontrolujte, zda nastavení stroje odpovídá místní tvrdosti vody („Nastavení tvrdosti vody“).
Káva je slabá nebo není dostatečně krémová.	Káva je umleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy směrem k číslu "13" ve směru hodinových ručiček za chodu kávomlýnku. Pokračujte vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po přípravě 2 šálků kávy (viz část „Nastavení mlýnku na kávu“).
	Káva není čerstvá.	Balení kávy bylo ponecháno příliš dlouho otevřené a káva ztratila své aroma.
	Káva je nevhodná.	Použijte kávu pro espresso kávovary.
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape.	Káva je umleta příliš na jemno.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy směrem k číslu "7" ve směru hodinových ručiček za chodu kávomlýnku. Pokračujte vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po přípravě 2 šálků kávy (viz část „Nastavení mlýnku na kávu“).
Káva nevychází z jednoho nebo obou ústí dávkovače.	Dávkovače kávy jsou ucpané.	Vyčistěte dávkovače párátkem a spusťte postup vyplachování.
Kávovar se nespustí	Není zapojený do napájení.	Zapojte ho do rozvodné sítě.
	Hlavní vypínač není zapnutý.	Stiskněte hlavní vypínač A1 .
Jednotku spařovače nelze vyjmout	Přístroj není správně vypnut	Vypněte kávovar stisknutím tlačítka „ON/Stand-by“ (I) na 3 sekundy.
Na konci odvápnění si kávovar vyžádá třetí vyplachování	Během dvou cyklů vyplachování není nádržka na vodu naplněna na úroveň MAX	Postupujte podle pokynů na displeji kávovaru, ale nejprve vyprázdněte odkapávací misku, abyste zabránili vylití vody.
Mléko nevytéká z ústí dávkovače	Víko nádoby na mléko je znečištěné	Vyčistěte víko nádoby na mléko

Problém	Možná příčina	Náprava
Mléko obsahuje velké bubliny, nebo obsahuje málo pěny	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné ani odstředěné.	Použijte polotučné nebo odstředěné mléko o nízké teploty (zhruba 5° C). Pokud není výsledek uspokojivý, zkuste změnit značku mléka.
	Kolečko nastavení pěny není nastaveno správně.	Nastavení proveďte v souladu s pokyny v části „Nastavení množství pěny“.
	Víko zásobníku na mléko nebo kolečko nastavení pěny je špinavé	Víko zásobníku na mléko a kolečko nastavení pěny vyčistěte tak, jak je popsáno v části „Čištění zásobníku na mléko“.
	Připojovací tryska horké vody a páry je znečištěná	Trysku vyčistěte jak je popsáno v části „Čištění zapojení trysky horké vody/ páry“.
Když se přístroj nepoužívá, vydává zvuky nebo malé obláčky páry	Spotřebič je připravený k použití nebo byl nedávno vypnutý a do vaporizéru odkapává kondenzát	Je to součást běžného provozu. Abyste tento jev omezili, vyprázdněte odkapávací misku.

aeg.com

KÓD REŽIMU DEMO: 2.4.6.8

Chcete-li ukončit režim Demo, zvolte „Nastavení“, „Servis“ a „Režim Demo“.



57132C9085_01_0525

